

# EP

# الأمم المتحدة

Distr  
GENERAL  
UNEP/OzL.Pro/ExCom./46/46  
3 June 2005

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



Arabic  
Original: English

اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السادس والأربعون  
مونتريال، 4-8 تموز/يوليه 2005

مشروع الخطوط العريضة لكتيب أولي للجنة التنفيذية  
(المقرر 59/45 (د) (1))

## معلومات أساسية

1- عملاً بالمقرر 60/44، نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الخامس والأربعين في تقرير تقييم بشأن 28 توصية من تقرير تقييم واستعراض الآلية المالية لبروتوكول مونتريال لعام 2004 بما في ذلك توصية لوضع كتيب أولي موجز لأعضاء اللجنة التنفيذية الجدد. وطلب المقرر 59/45 (د) من الأمانة إعداد مشروع موجز لكتيب أولي للجنة التنفيذية لينظر فيه الاجتماع السادس والأربعين بهدف عرض مشروع الكتيب الأولي على الاجتماع السابع والأربعين. ولاحظت اللجنة وجوب أن يشمل الكتيب الأولي، من بين جملة أمور، موجزاً بالمقررات ذات الصلة والإجراءات المتعلقة بالموافقة على مشروعات القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون وقواعد اللجنة التنفيذية وممارساتها.

2- وعند إعداد الخطوط العريضة، أخذت الأمانة في عين الاعتبار المسائل والأفكار التي أثبتت في تقرير تقييم واستعراض الآلية المالية لعام 2004 ومناقشات اللجنة التنفيذية بشأن توصيات التقرير كما طلبها المقرر 36/16 للاجتماع السادس عشر للأطراف. وفي مناقشاتها، توقعت اللجنة التنفيذية أن يكون الكتيب الأولي وثيقة حية تستكمل بانتظام. ويمكن استكمال الكتيب الأولي بمقررات السياسة الرئيسية بعد الاجتماع النهائي كل عام في إعداد الأعضاء الجدد الذين سينضمون في السنة التالية.

3- ويقترح ألا يشمل الكتيب الأولي تفاصيل محددة عن المسائل المالية التي سيقوم بتغطيتها الدليل/الكتيب الأولي بشأن ابلاغ وتسجيل حسابات الصندوق متعدد الأطراف الذي عهد به المقرر 58/45 ويقوم بوضعه أمين الصندوق والوكالات المنفذة لتجنب الازدواج.

## اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال: كتيب أولي

## مقدمة

- الغرض من الكتيب الأولي
- وضع الكتيب واستكماله

## 1- الصندوق متعدد الأطراف - معلومات أولية

- الهدف من الصندوق متعدد الأطراف
- المفاهيم الرئيسية - مثلًا التكاليف الإضافية دوافع امتثال البلدان/خطوط-اتفاقات القضاء التدريجي والشراكة المتساوية
- الهياكل الرئيسية للصندوق (مع وصف موجز لدور و/أو الواجبات الرئيسية لكل كيان بما في ذلك اللجنة التنفيذية (الأفرقة الفرعية) والأمانة والوكالات المنفذة متعددة الأطراف والوكالات الثنائية وأمين الصندوق)
- الاشتراكات واستكمال النقص

## 2- كيف يعمل الصندوق

سوف يشمل كل قسم من أقسام "كيف يعمل الصندوق" على معلومات عن المقررات الرئيسية المتعلقة بذلك المجال. وستجرى مناقشة مقررات محددة تتعلق بمجالات فرعية محددة تحت هذا البند. وسيجرى التأكيد على

الوثائق الرئيسية وسيضمن 2-2 جدولاً/خريطة تدفق "لمقترحات المشروعات والموافقة على المشروعات والانتهاج من المشروعات والتفاعل بين كيانات الصندوق".

## 1-2 التخطيط

- المؤسسي
  - استكمال النقص والتخطيط المالي
  - نموذج خطة للقضاء التدريجي سارية لمدة ثلاث سنوات
  - خطط الأعمال والبرامج السنوية للوكالات
- التخطيط القطري
  - البرامج القطرية
  - الدعم المؤسسي/الإبلاغ عن البيانات
  - خطط القضاء التدريجي الوطنية والقطاعية - الأداء القائم على الاتفاقات متعددة السنوات

## 2-2 استعراض المشروعات والموافقة عليها (السابقات والمعايير في عملية الاستعراض)

- السياسات العامة ومقررات اللجنة التنفيذية المؤثرة على دورة المشروع
- مقترحات المشروعات/أنواع المشروعات
- أهلية المشروعات/معايير استعراض المشروعات
- استعراض التكاليف الإضافية
- مبادئ توجيهية لاستعراض المشروعات
- مثل مبادئ توجيهية محددة لقطاع من أجل خطط إدارة سواعل التبريد/الخطط النهائية إدارة القضاء التدريجي ومشروعات بروميد الميثيل والأداء القائم على خطط القضاء التدريجي.
- الموافقة على المشروعات
- التعاون الثنائي
- التكاليف الإدارية

## 3-2 تنفيذ المشروعات

- السياسات العامة ومقررات اللجنة التنفيذية المؤثرة على تنفيذ المشروعات
- الرصد
  - التقارير المرحلية للوكالات
  - التأخير في تنفيذ المشروعات وإلغاء المشروعات
  - إعادة الأرصد من المشروعات المنتهية

## 4-2 التقييم

- أهداف التقييم
- رصد برنامج العمل وتقييمه

- تقارير انتهاء المشروعات
- أداء الوكالات المنفذة

### 3- كيف تعمل اجتماعات اللجنة التنفيذية

#### 1-3 عام

- اختصاصات اللجنة التنفيذية
- القيام بالأعمال (وتوافق الآراء)
- الدورة السنوية للصندوق متعدد الأطراف/تقويم اللجنة التنفيذية

#### 2-3 بنود جدول الأعمال المعيارية

سيشمل هذا القسم جميع بنود جدول الأعمال المعيارية وبنودها الفرعية بما في ذلك: المسائل التنظيمية؛ أنشطة الأمانة؛ حالة الاشتراكات والمصروفات؛ حالة الموارد والتخطيط؛ تنفيذ البرنامج؛ مقترحات المشروعات؛ البرامج القطرية؛ مسائل السياسة/متابعة مقررات اللجنة التنفيذية؛ حسابات الصندوق متعدد الأطراف؛ ميزانية الأمانة؛ قطاع الإنتاج؛ اعتماد التقرير. وسوف يوفر:

- وصفا لكل بند من جدول الأعمال وبنوده الفرعية
- معلومات أساسية عن السياسة والمقررات وسابغات متعلقة بيند جدول الأعمال/بند فرعي
- الوثائق المرتبطة بيند جدول الأعمال حيثما تكون ذات علاقة
- كيف تستخدم/تفسر وثائق محددة

### 4- الامدادات/آليات الاجتماع

#### 1-4 قبل الاجتماع

- التمثيل والحضور
  - اختيار البلدان
  - المنظمات غير الحكومية والمراقبون
- وثائق الاجتماع وإنترنت وموقع ويب
- أماكن الاجتماعات
- ترتيبات السفر ودعم البلدان العاملة بمقتضى المادة 5

#### 2-4 خلال الاجتماع

- الجداول اليومية
- الترجمة الشفوية/الترجمة
- أوراق غرفة مؤتمر
- إعداد التقرير

#### 3-4 بعد الاجتماع

- الانتهاء من التقرير
- نشر التقرير/موجز ما بعد الاجتماع/نشرة إخبارية
- الإجراءات التالية للاجتماع (من قبل الأمانة، الوكالات، أمين الصندوق وما إلى ذلك)

#### 5- معلومات مرجعية

##### 1-5 المنظمات/الأشخاص

- الاسم/العنوان/موقع ويب/الاتصالات الرئيسية
- أعضاء اللجنة التنفيذية
- الأمانة
  - الخدمات المقدمة من الأمانة
  - العنوان/الفاكس/البريد الإلكتروني/الهاتف
  - التوجهات
  - التعريف بالموظفين

- الوكالات المنفذة
- الوكالات الثنائية
- أمين الصندوق

##### 2-5 المطبوعات/موارد المعلومات/قواعد البيانات

- مطبوعات الصندوق متعدد الأطراف (يمكن إدراجها في خلفية الملف)
  - منشورات
  - كتيبات
- قائمة مشروحة بالمصادر لمزيد من المعلومات
  - إترانت الصندوق متعدد الأطراف
  - السياسات/الإجراءات/المبادئ التوجيهية/المعايير
  - جرد بالموافقات على المشروعات
  - صحائف بموجزات البرامج القطرية
  - موقع ويب أمانة الأوزون
  - كتيب عن الاتفاقيات الدولية لحماية طبقة الأوزون

##### 3-5 مسرد المصطلحات

المصطلحات والمختصرات الرئيسية للصندوق متعدد الأطراف مثل البرامج القطرية والمشروعات القطرية وآلية سعر الصرف الثابت وأدوات الصرف والتكاليف الإضافية وما إلى ذلك.

## توصيات

قد ترغب اللجنة التنفيذية:

- 1- في أن تحاط علما بمشروع الخطوط العريضة لكتيب أولي للجنة التنفيذية الوارد في  
؛UNEP/OzL.Pro/ExCom/46/46
- 2 في أن تطلب من الأمانة مواصلة وضع مشروع الكتيب الأولي لتقديمه إلى الاجتماع السابع والأربعين.